Организация Объединенных Наций S/2006/1030



Совет Безопасности

Distr.: General
28 December 2006
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 22 декабря 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на Всеобъемлющее соглашение о прекращении огня, подписанное правительством Бурунди и Палипехуту-Национально-освободительными силами (НОС) 7 сентября 2006 года в Дар-эс-Саламе под эгидой Региональной мирной инициативы для Бурунди и южноафриканского Посредника в бурундийском мирном процессе.

Несмотря на непрерывные усилия южноафриканского Посредника, нацеленные на выход из тупика, к сожалению, за последние три месяца, прошедшие после вступления в силу Соглашения о прекращении огня 10 сентября 2006 года, никакого прогресса в осуществлении Соглашения достигнуто не было. Поэтому меня радуют итоги встречи между правительством Бурунди и НОС, состоявшейся 16 декабря 2006 года в Дар-эс-Саламе под эгидой правительства Объединенной Республики Танзания и южноафриканского Посредника. Надеюсь, что обе стороны теперь приступят к принятию мер по скорейшему осуществлению Соглашения.

Тем временем, как известно Совету Безопасности, по просьбе правительства Бурунди Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) завершит свой мандат 31 декабря 2006 года. В связи с этим и в результате задержек в процессе осуществления ОНЮБ не сможет выполнить все задачи, порученные ей в соответствии с Соглашением о прекращении огня. Ожидается, что Специальная тактическая группа Африканского союза будет выполнять эти задачи вместо ОНЮБ.

В этой связи ожидается также, что южноафриканский батальон, в настоящее время развернутый в составе ОНЮБ, останется в Бурунди и войдет в состав Сил Африканского союза. 16 декабря 2006 года делегация Африканского союза приступила в Бужумбуре к обсуждениям с правительством и Организацией Объединенных Наций параметров развертывания сил Африканского союза. В результате этих консультаций 19 декабря 2006 года в адрес Организации Объединенных Наций поступила просьба Африканского союза о предоставлении ограниченной материально-технической помощи, которая потребуется для обеспечения функционирования южноафриканского батальона после завершения мандата ОНЮБ.

Ввиду необходимости возобновления процесса осуществления Соглашения и с учетом важнейшей роли, которую должна будет играть в этом плане Специальная тактическая группа Африканского союза начиная с 1 января

07-20200 (R) 080107 080107

2007 года, я намереваюсь положительно ответить на просьбу о предоставлении ограниченной материально-технической помощи Специальной тактической группе Африканского союза. Я также намереваюсь просить Генеральную Ассамблею одобрить меры по выполнению этой просьбы.

Буду признателен Вам за доведение этого срочного вопроса до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**